



**Безопасност на работното място в
месопреработката.**
Вашите права и къде можете да
намерите подкрепа.

Безопасност на работното място в месопреработката. Вашите права и къде можете да намерите подкрепа.

Вие работите в кланица на месната промишленост в Северен Рейн-Вестфалия? Знаем, че това може да бъде тежка и опасна работа, затова бихме искали да Ви подкрепим.

За Вашата работа тук, в Германия, законът и правилата са едни и същи независимо от страната, в която се намира Вашият работодател и откъде идвате. В Германия имате право да запазите здравето си по време на работа, да получите заплата за труда си и да живеете разумно!

Относно работата в месната индустрия в Германия съществуват закони и разпоредби. Във Вашата кланица не става въпрос само за хигиена, а за Вашата безопасност на работното място. Германският парламент прие закони, за да имате добри условия на труд в месната индустрия!

Събрали сме тези закони и правила, за да Ви информираме.

Вашият работодател трябва да спазва тези закони и разпоредби. Ако случаят не е такъв или имате въпроси относно правата си, можете да се свържете с нас.

Ние сме Службата по безопасност на работното място – нашата работа е да защитаваме и подкрепяме хората на работното място. Това е анонимно, ако се страхувате да съобщите името си!

В Германия например има законово установена минимална заплата. Като заплата трябва да се заплати най-малко 9,35 евро (2020) на работен час.



Можете да се свържете с нас **на телефон (немски):** 02 11 855 33 11
(от понеделник до петък от 8:00 до 18:00 часа).



Или въведете Вашия въпрос или жалба
директно в интернет:

www.mags.nrw/beschwerde



Или можете да ни изпратите **имейл** на:

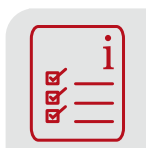
Жалба срещу безопасността на труда на български:
beschwerdeformular.bulgarisch@mags.nrw.de

Това са правата Ви.



Работен инструмент и предпазно облекло:

- Всички неща, от които се нуждаете за работа (напр. ножове, заточващи инструменти, сатър, точило) трябва да бъдат получени от Вашия работодател.
Той трябва да плати за инструмента и не може да изисква пари или да приспада от заплатата Ви!
- Защитното оборудване за Вашата работа (облекло – включително дрехи при студ, предпазни обувки, предпазни очила, защита на ушите, ръкавици) трябва да бъде предоставено изцяло от работодателя, без да се изискват никакви пари.



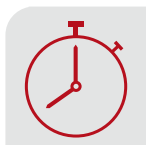
Преди работа:

- Вашият работодател трябва да Ви каже ясно на Вашия език как да се предпазите по време на работа (напр. използване на инструменти и машини).
- Вашият работодател трябва да Ви обясни как да се държите в случай на опасност (например пожар или повреда на машината).



В кланицата:

- Трябва да има съблекални, където можете да сменяте дрехите си.
- Трябва да има чисти бани и тоалетни.
- Трябва да има отопляеми стаи за почивка с места за сядане.
- Трябва да има помещение и материали за обработване на рани.



Работното време в Германия:

- Вашият работодател трябва да записва продължителността, началото и края на Вашето работно време всеки работен ден, така че да Ви се заплаща правилно и за всеки отработен час. Това също е важно, за да не работите по-дълго, отколкото позволява законът.
- В делнични дни не можете да работите повече от 8 до максимум 10 часа.

Почивките трябва да са:

- След 6 часа работа трябва да има почивка от поне 30 минути. При 9 часа е 45 минути.
- Ако почивката е разпределена на няколко прекъсвания, всяка почивка трябва да продължи поне 15 минути.
- Много дълги прекъсвания (напр. 2–3 часа), защото няма работа, в много случаи са неправилни и не са предвидени от закона.



Вашето жилище и квартира:

Жилището или квартирата не трябва да са скъпо струващи, особено ако са споделени с много хора.

- Ако сте получили настаняването си от работодателя, има ясни правила: Настаняването трябва да бъде най-малко на осем квадратни метра на човек. Спалната зона трябва да бъде най-малко шест квадратни метра на човек.
- Във всяка спалня са разрешени максимум осем легла.
- При двуетажни легла не трябва да се поставят повече от две легла едно над друго.
- Тоалетните и баните трябва да са на разположение на всички лица в достатъчен брой.

Вие имате право на:

- Самостоятелно легло с матрак и възглавници,
- Поне едно място за сядане с маса,
- Шкаф за заключване за личните Ви вещи.



Вашето здраве:

- Вашият работодател трябва да Ви осигури застраховка срещу заболявания и трудови злополуки. Искаме да бъдете обгрижени добре от лекар или болница, без да се налага да плащате нищо. В случай на злополука извън работното време или болест, можете да отидете на лекар или в болница.
- Можете сами да решите при кой лекар или в коя болница отивате. Всичко, от което се нуждаете, е Вашата здравна карта. Получавате здравно осигурителната карта от Вашата здравна каса. Това е Вашият личен документ. Вашият работодател не може да съхранява здравната карта вместо Вас! Нуждаете се от тази карта лично.
- Ако работното Ви място е студено и влажно, Вашият работодател трябва да се погрижи да бъдете редовно профилактично преглеждани, за да сте здрави.

Ако Вашият работодател не спазва законите и правилата, или ако Вашето работно място и жилище не отговарят на правилата, можете да се оплачете и да изискате правата си. Ако не сте сигурни или се притеснявате, че жалбата ще Ви създаде неприятности в работата, моля, свържете се с нас.

Искаме да бъдете добре защитени от опасности и здрави по време на работа.

Вашата администрация по здравословни и безопасни условия на труд Северен Рейн-Вестфалия

Други възможности за консултации и подкрепа предоставят поддържаните от провинция Нордрайн-Вестфален и Европейския социален фонд консултационни бюра „Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten“ в Дортмунд и Дюселдорф, както и поддържаното от федерацията консултационно бюро „Faire Mobilität“ в Дортмунд.

**Arbeitnehmerfreizügigkeit
fair gestalten
(Справедливо гарантиране
на свободата на придвижване
на наемните работници)**

Catalina Guia:

Телефон: + 49 (0) 211 9380051

Имейл: guia@aulnrw.de

*(Немски, румънски, английски,
италиански)*

Stanimir Mihaylov:

Телефон: +49 (0) 211 15839006

Имейл: mihaylov@aulnrw.de

*(Немски, български, английски,
македонски)*

Elena Strato:

Телефон: +49 (0) 231 54507986

Имейл: strato@aulnrw.de

*(Немски, румънски, английски,
френски)*

**Faire Mobilität Dortmund
(Коректна мобилност) Дортмунд**

Szabolcs Sepsi:

Телефон: +49 (0) 231 18998786

Имейл: sepsi@faire-mobilitaet.de

*(Немски, унгарски, английски,
английски)*

Anna Szot:

Телефон: +49 (0) 151 15653087

Имейл: szot@faire-mobilitaet.de

(Немски, полски, английски)

Plamena Georgieva

Телефон: +49 (0) 231 18999 859

Имейл: georgieva@faire-mobilitaet.de

(Немски, български, английски)

Katalin Kuslits

Телефон: +49 (0) 231 54507982

Имейл: kuslits@faire-mobilitaet.de

(Немски, унгарски, английски)



Издатель

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw

Дизайн

MediaCompany –
Agentur für Kommunikation GmbH

Печат

Hausdruck MAGS

Снимков доказателствен материал

Titel: © panthermedia.net/SonSam; U3: © panthermedia.net/WavebreakmediaMicro;
© panthermedia.net/phasinphoto; © panthermedia.net/everythingposs;
© panthermedia.net/robert_g; U4: © panthermedia.net/SonSam;

© MAGS, März 2020





Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw